

## واکسن کروناویروس – Comirnaty (فایزر/بیون‌تک)

### اطلاعات هنگام ارائه این واکسن به شما

کروناویروس جدید باعث عفونت دستگاه تنفسی می‌شود. بسیاری از افراد علائم خفیفی را تجربه می‌کنند یا بدون علائم هستند، اما ممکن است برخی به شدت بیمار شوند. سالمندان، و افرادی که از قبل به بیماری‌های خاص دیگری مبتلا هستند بیشتر در معرض خطر ابتلا به نوع شدید بیماری یا مرگ قرار دارند. واکسن کروناویروس از ابتلا به بیماری کووید-19 جلوگیری می‌کند. هدف اصلی آن حفاظت از جان و سلامت افراد است.

### چه کسی باید واکسن کروناویروس را تزریق کند؟

واکسن‌های کروناویروس که از طریق برنامه ایمن‌سازی ملی ارائه می‌شوند، برای افراد ساکن در نروژ در دسترس هستند. واکسن رایگان و تزریق آن اختیاری است.

### چطور می‌توانم واکسن دریافت کنم؟

برای کسب اطلاعات درباره افرادی که واکسن به آنها ارائه می‌شود، نحوه سازماندهی واکسیناسیون و زمان انجام آن به وبسایت شهرداری خود مراجعه کنید.

### چگونه این واکسیناسیون انجام می‌شود؟

واکسن به بازو تزریق می‌شود. قبل از واکسیناسیون، از شما پرسیده می‌شود که آیا حالتان خوب است یا خیر و آیا به سایر واکسن‌هایی که قبلاً تزریق کرده‌اید، واکنش داشته‌اید یا خیر. اگر به کووید-19 مبتلا شده‌اید یا قبلاً واکسن کروناویروس تزریق کرده‌اید، باردار هستید، آلرژی دارید، دارو مصرف می‌کنید یا بیماری‌های دیگری دارید، حتماً اعلام کنید. دستورالعمل‌های مربوط به تعداد دوزها و بازه‌های زمانی مناسب گروه خود را رعایت کنید. مرکز واکسیناسیون می‌تواند در این خصوص به شما کمک کند. شما باید دوزها را در زمان تعیین شده تزریق کنید. معمولاً در صورت ابتلا به بیماری حاد و تب بالای 38 درجه سانتی‌گراد واکسیناسیون به تعویق می‌افتد. بعد از واکسیناسیون، از شما خواسته می‌شود تا به مدت حداقل 20 دقیقه در محل واکسیناسیون منتظر بمانید.

### چگونه این واکسن عمل می‌کند؟

این واکسن حاوی یک دستورالعمل (آر ان ای پیام‌رسان) برای خوشه‌های کروناویروس است. بدن نسخه‌های بی‌ضرر از این خوشه‌ها را تولید می‌کند که سیستم ایمنی می‌تواند روی آنها کار کند. با این روش، سیستم ایمنی یاد می‌گیرد که خوشه‌های کروناویروس را تشخیص بدهد و می‌تواند در صورت آلوده شدن بدن به ویروس، از بدن دفاع کند. آر ان ای پیام‌رسان به سرعت توسط بدن تجزیه می‌شود و هیچ تاثیری روی مواد ژنتیکی ندارد.

این واکسن حاوی ویروس زنده نیست و باعث ایجاد بیماری کووید-19 نمی‌شود. واکسن کروناویروس از ابتلا به بیماری پیشگیری می‌کند. اما نمی‌تواند بیماری ایجاد شده را درمان کند.

قبلاً از این روش تهیه واکسن برای بیماری‌های عفونی در انسان استفاده نشده است، اما این فناوری شناخته شده است و از آن در درمان سرطان استفاده می‌شود.

## چقدر این واکسن مؤثر خواهد بود؟

این واکسن از بدن در برابر بیماری ناشی از کروناویروس جدید محافظت می‌کند. میزان ایمنی در برابر نوع شدید بیماری بعد از تزریق دوز اول و دوم بالا است. برای دستیابی به ایمنی مناسب در برابر ابتلا به کروناویروس به تزریق دو دوز واکسن نیاز است. ما هنوز نمی‌دانیم این ایمنی تا چه مدت باقی خواهد ماند. اگر میزان ایمنی به مرور زمان کاهش یابد، ممکن است تزریق یک دوز یادآور ضروری باشد. واکسن‌ها در برابر شیوع بیشتر بیماری ایمنی کامل ایجاد نمی‌کنند. بنابراین، باید توصیه‌های کنترل بیماری فعلی را همواره رعایت کنید.

## عوارض جانبی

اکثر عوارض جانبی در چند روز اول بعد از واکسیناسیون ایجاد می‌شوند. واکسن‌های کروناویروس نسبت به سایر واکسن‌ها عوارض جانبی شایع بیشتری دارند. علائم معمولاً خفیف تا متوسط هستند و بعد از چند روز از بین می‌روند، اما برخی افراد علائم شدیدتری را تجربه می‌کنند. عوارض جانبی در افراد جوانتر نسبت به افراد بزرگتر اغلب کمی شدیدتر است.

اکثر افراد واکسینه شده درد در محل تزریق را تجربه می‌کنند. سایر عوارض جانبی شایع عبارتست از ضعف، سردرد، درد عضلانی، لرز، درد مفاصل و تب. این عوارض جانبی بعد از دوز 2 شایع‌تر هستند.

عوارض جانبی شدید نادر هستند. عوارض جانبی نادر عبارتست از التهاب قلب (میوکاردیت و پریکاردیت). این عوارض معمولاً بعد از دوز 2 و اغلب در بین نوجوانان و جوانان ایجاد می‌شوند. در صورت بروز عوارض جانبی نادر از قبیل واکنش‌های آلرژیک شدید و التهاب قلب، امکان درمان آنها وجود دارد. ما نمی‌توانیم بروز عوارض جانبی نادر و ناشناخته، یا عوارض جانبی را که فقط مدت‌ها پس از واکسیناسیون ظاهر می‌شوند، غیرمحمول بدانیم.

## اگر عوارض جانبی پیدا کردم باید چه کار کنم؟

در صورت ابتلا به علائم غیرمنتظره، شدید یا طولانی‌مدت، برای ارزیابی و مشاوره با پزشک خود یا یک مسئول مراقبت بهداشتی دیگر تماس بگیرید. صرف نظر از اینکه فکر می‌کنید علائم به واکسن مربوط می‌شوند یا خیر، این کار را انجام دهید. مسئولان مراقبت بهداشتی وظیفه دارند هر گونه واکنش شدید یا غیرمنتظره را که گمان می‌کنند به دلیل تزریق واکسن باشد، گزارش دهند. به علاوه می‌توانید شخصاً از طریق [helsenorge.no](https://helsenorge.no) یک اطلاعیه ارسال کنید.

## تاییدیه مشروط

واکسن کروناویروس در تحقیقات بزرگی که در آن چندین هزار نفر واکسن را دریافت کرده‌اند، آزمایش شده است. این تحقیقات با همان روش تحقیق در سایر واکسن‌ها انجام گرفته، اما مدت زمان مشاهده در آن کوتاهتر است. مقامات نظارت بر دارو به این واکسن تاییدیه مشروط داده‌اند. به عبارت دیگر، داده‌های کافی وجود دارند که مشخص می‌کنند فواید این واکسن بسیار بیشتر از خطر آن است، اما تولیدکننده واکسن باید به تحقیقات ادامه دهد و هر زمان داده‌های جدیدی به دست آورد، به طور مداوم آن را در اختیار مقامات نظارت بر دارو قرار دهد.

## من کدام واکسن را دریافت کرده‌ام؟

وقتی واکسن کروناویروس به شما تزریق شود، در پایگاه ثبت ایمن‌سازی نروژ، **SYSVAK**، ثبت خواهد شد. شما می‌توانید در [helsenorge.no](https://helsenorge.no) به اطلاعات خود دسترسی داشته باشید.

## آیا اطلاعات بیشتری می‌خواهید؟

لطفاً از پزشک خود یا یک مسئول مراقبت بهداشتی دیگر سوال کنید یا به وبسایت موسسه بهداشت نروژ به آدرس [fhi.no/cip](https://fhi.no/cip) مراجعه کنید.